

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

TIP TOP HARDENER No. 1

#### Art.-No.

590 0019, 590 0112, 590 0181, 590 0356, 590 1238

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### Utilização da substância ou mistura

Endurecedor

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia: TIP TOP Oberflächenschutz Elbe GmbH

Estrada: Heuweg 4

Local: D-06886 Wittenberg

Telefone: +49(0)3491/635-50

Telefax: +49(0)3491/635-552

Divisão de contato: Responsável pela ficha de dados de segurança: sds@gbk-ingelheim.de

### 1.4. Número de telefone de emergência:

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)  
Centro de Informacao Antivenenos Instituto Nacional de Emergencia Medica:  
+351 808 250 143

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura de acordo com o 1272/2008/CE

Categorias de perigo:

Líquido inflamável: Flam. Liq. 3

Peróxido orgânico: Org. Perox. F

Toxicidade aguda: Acute Tox. 3

Toxicidade aguda: Acute Tox. 4

Corrosão/irritação cutânea: Skin Corr. 1B

Lesões oculares graves/irritação ocular: Eye Dam. 1

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição repetida: STOT RE 2

Perigo de aspiração: Asp. Tox. 1

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 2

Frases de perigo:

Líquido e vapor inflamáveis.

Risco de incêndio sob a acção do calor.

Tóxico por inalação.

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Nocivo por ingestão ou contacto com a pele.

Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### 2.2. Elementos do rótulo

#### Componentes determinadores de perigo para o rótulo

Hidroperóxido de cumeno

Cumeno (propilbenzeno)

Palavra-sinal:

Perigo

Pictogramas:



#### Advertências de perigo

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H242 Risco de incêndio sob a acção do calor.

**TIP TOP HARDENER No. 1**

Data de revisão: 12.11.2015

N.º revisão: 1,1

Código do produto: 00359-1065

H331	Tóxico por inalação.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H302+H312	Nocivo por ingestão ou contacto com a pele.
H335	Pode provocar irritação das vias respiratórias.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H373	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de prudência**

P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P260	Não respirar vapores.
P280	Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.
P303+P361+P353	SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): Retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche.
P304+P340	EM CASO DE INALAÇÃO: Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar.
P310	Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P405	Armazenar em local fechado à chave.
P273	Evitar a libertação para o ambiente.

**2.3. Outros perigos**

Vapores podem formar uma mistura explosiva com o ar.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas****Caracterização química**

hidroperóxido de cumeno, 80% em cumeno

**Componentes perigosos**

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
80-15-9	Hidroperóxido de cumeno			80 - 90 %
	201-254-7	617-002-00-8	01-2119475796-19	
	Org. Perox. E, Acute Tox. 3, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT RE 2, Aquatic Chronic 2; H242 H331 H302 H312 H314 H373 H411			
98-82-8	Cumeno (propilbenzeno)			10 - 20 %
	202-704-5	601-024-00-X	01-2119473983-24	
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H335 H304 H411			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

**SECÇÃO 4: Primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros****Recomendação geral**

Tirar imediatamente roupa suja ou embebida.

Quem presta socorro deve ser protegido.

"Sintomas de envenenamento podem aparecer apenas após horas; por isso é necessário acompanhamento médico por no mínimo 48 horas."

**Se for inalado**

Admissão de ar fresco, se for necessário de oxigênio, consultar um médico.

Em caso de parada respiratória, recorrer à respiração artificial.

Transportar os atingidos para o Ar fresco e colocar em repouso.

Em caso de perda de consciência da pessoa em questaa deve-se deitá-la de lado de maneira estável.



#### **No caso dum contacto com a pele**

Lavar imediatamente com muita água e sabão.

Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

#### **No caso dum contacto com os olhos**

Lavar imediatamente com bastante água, inclusivamente debaixo das pálpebras durante 15 minutos pelo menos.

Tratamento com oculista.

#### **Se for engolido**

Consultar médico imediatamente.

Enxaguar a boca e depois tomar água em abundância.

Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

Deverá caber ao médico decidir se se deve ou não provocar o vômito.

#### **4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Tóxico por inalação.

Nocivo por ingestão ou contacto com a pele.

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

Pode provocar irritação das vias respiratórias.

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

#### **4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratar sintomaticamente.

---

### **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

#### **5.1. Meios de extinção**

##### **Todos os meios adequados de extinção**

Espuma de álcool, pó químico, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), spray de água.

##### **Meios inadequados de extinção**

Jato de água denso.

#### **5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Em caso de incêndio, poderá produzir-se:

Monóxido de carbono e dióxido de carbono

Hidrocarbonetos

#### **5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Utilizar equipamento respiratório individual e fato de protecção.

##### **Conselhos adicionais**

Resfriar recipientes em perigo com jacto de água em spray.

Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.

---

### **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

#### **6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Em caso de formação de vapores deve usar-se máscara anti-gás.

Providenciar ventilação suficiente.

Utilizar roupa de protecção individual.

Manter fontes de ignição afastadas.

#### **6.2. Precauções a nível ambiental**

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalização.

#### **6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Remover com uma pá para um contentor adequado.

Recolher com material ligante de líquido (p. ex. vermiculita, areia limpa).

Antes de eliminar os resíduos, diluir quantidades importantes num agente fleumatizante (por ex. óleo combustível) com uma concentração < 10%.

#### **6.4. Remissão para outras secções**

observar as prescrições de segurança contidas no presente documento nos parágrafos 7 e 8.

Informações para disposição: veja Capítulo 13.



---

## **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

### **7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

#### **Recomendação para um manuseamento seguro**

Lavar as mãos antes de interrupções, e no final do dia de trabalho.

Evitar qualquer contacto com matérias outras que as matérias adaptadas como o polietileno ou aço inoxidável.

Manter afastado de impurezas, ferrugem, produtos químicos, bases concentradas e ácidos concentrados assim como acelerantes.

#### **Orientação para prevenção de fogo e explosão**

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição.

Utilizar aparelhos/armaduras a prova de explosão e ferramentas que não emitam faíscas.

Vapores podem formar uma mistura explosiva com o ar.

### **7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

#### **Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter os recipientes hermeticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado.

Conservar apenas no recipiente original.

A temperatura de armazenamento deve ficar entre 0 e 30 °C.

#### **Recomendações para armazenagem conjunta**

Não armazenar junto com outras substâncias perigosas.

#### **Informações suplementares sobre as condições de armazenagem**

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

### **7.3. Utilizações finais específicas**

Endurecedor

---

## **SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual**

### **8.1. Parâmetros de controlo**

#### **Lista de valores limite de exposição**

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/cm <sup>3</sup>	Categoria	Origem
98-82-8	Cumeno	20	100		8 h	
		50	250		15 min	

### **8.2. Controlo da exposição**

#### **Controlos técnicos adequados**

Introduzir ventilação adequada, especialmente em áreas fechadas.

#### **Medidas de higiene**

Evitar contacto com os olhos e com a pele.

Lavar as mãos antes de interrupções do trabalho, e imediatamente a seguir ao manuseamento do produto.

Em seguida, tratar com um creme especial para a pele.

Não comer, beber ou fumar durante o manuseamento.

Retirar e lavar roupa contaminada antes de voltar a usar.

#### **Protecção ocular/facial**

Oculos de protecção hermeticamente fechado (EN 166).

Garrafa para lavagem dos olhos com água pura (EN 15154).

#### **Protecção das mãos**

Luvas de protecção contra produtos químicos de nitrilo, nitrilo/algodão, butilo ou neoprene, com espessura mínima de 0,7 mm, protecção correspondente a cerca de 480 minutos de tempo de permeação

A presente recomendação faz exclusivamente referência à compatibilidade química e o teste realizado em conformidade com a norma EN 374 sob condições de laboratório.

Os requisitos podem variar em função da aplicação. Por isso precisa-se observar adicionalmente as recomendações do produtor de luvas protectoras.

**TIP TOP HARDENER No. 1**

Data de revisão: 12.11.2015

N.º revisão: 1,1

Código do produto: 00359-1065



Exemplos encontram-se no banco de dados para luvas protectoras sob:

<http://bestglove.com/site/chemrest/>

**Protecção da pele**

Roupa com mangas compridas (EN 368).

Avental (EN 467).

**Protecção respiratória**

No caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado (filtro de gás tipo A). (EN 14387)

---

**SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas**

**9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado físico:	Líquido
Cor:	Límpido ou vermelho
Odor:	Característico
Valor-pH (a 20 °C):	> 5 (13 g/l)
<b>Mudanças do estado de agregação</b>	
Ponto de inflamação:	60 °C
Perigos de explosão	O produto não é explosivo, portanto é possível a formação de misturas ar-gás explosivas.
Inferior Limites de explosão:	n.d.
Superior Limites de explosão:	n.d.
Temperatura de ignição:	n.d.
Pressão de vapor: (a 20 °C)	4 hPa
Densidade (a 20 °C):	1,034 g/cm <sup>3</sup>
Hidrossolubilidade: (a 20 °C)	13 g/L
Coefficiente de repartição:	((n-octanol/água)) 2,16
Viscosidade/dinâmico: (a 20 °C)	15 mPa·s
Solvente:	< 20 %

**9.2. Outras informações**

A reacção de decomposição inicia-se com uma temperatura de 80°C (SADT)

oxigénio activo : 8,3 - 8,7%

---

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**

**10.1. Reactividade**

Não se decompõe se armazenado em condições normais.

**10.2. Estabilidade química**

Estável em condições normais.

**10.3. Possibilidade de reacções perigosas**

Reage com:

Impurezas, ferrugem, produtos químicos, bases e ácidos fortes assim como acelerantes (por ex. sais de metais pesados e aminas).

**10.4. Condições a evitar**

Para evitar a decomposição térmica, não sobreaquecer.

TDAA - (temperatura de decomposição auto-acelerada) 80°C

**10.5. Materiais incompatíveis**

Impurezas, ferrugem, produtos químicos, bases e ácidos fortes assim como acelerantes (por ex. sais de metais pesados e aminas).

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Monóxido de carbono e dióxido de carbono.

Hidrocarbonetos



---

## **SECÇÃO 11: Informação toxicológica**

### **11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos**

#### **Toxicidade aguda**

Tóxico por inalação.

Nocivo por ingestão ou contacto com a pele.

Não existem dados toxicológicos.

#### **Irritação ou corrosão**

Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

#### **Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Pode provocar irritação das vias respiratórias. (Cumeno (propilbenzeno))

#### **Efeitos graves após exposição repetida ou prolongada**

Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida. (Hidroperóxido de cumeno)

#### **Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

#### **Perigo de aspiração**

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

#### **Conselhos adicionais sobre ensaios**

Marcação distintiva conforme ao método de cálculo especificado na Regulamento (CE) N.º 1272/2008.

#### **Experiências tiradas da prática**

#### **Observações diversas**

Perigo de perfuração do esófago e do estômago.

---

## **SECÇÃO 12: Informação ecológica**

### **12.1. Toxicidade**

Não existem dados sobre ecologia.

Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Hidroperóxido de cumeno

CL50/Leuciscus idus = 10 - 100 mg/l

### **12.2. Persistência e degradabilidade**

Dados não disponíveis.

### **12.3. Potencial de bioacumulação**

Dados não disponíveis.

### **12.4. Mobilidade no solo**

Dados não disponíveis.

### **12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Este produto não contém uma substância que preenche os critérios PBT (persistência / bioacumulação / toxicidade) ou muito persistentes e muito bioacumuláveis (VPVB) de acordo com o Regulamento (CE) No. 1907/2006 (REACH).

### **12.6. Outros efeitos adversos**

Contaminante da água.

Contaminação da água potável já com pequenas quantidades penetrantes no subsolo.

#### **Conselhos adicionais**

Não descarregar à superfície das águas ou no sistema de esgoto sanitário.

---

## **SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação**

### **13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

#### **Eliminação**

Os resíduos podem ser eliminados por tratamento especial (por ex. por reciclagem térmica) de acordo com as prescrições administrativas locais depois a diluição num solvente inerte combustível (por ex. óleo combustível) a uma concentração < 10%.

**TIP TOP HARDENER No. 1**

Data de revisão: 12.11.2015

N.º revisão: 1,1

Código do produto: 00359-1065



De preferência entregar para reciclagem em vez de deitar fora.

**Eliminação das embalagens contaminadas**

Embalagens contaminadas devem ser esvaziadas ao máximo. Então, após uma limpeza adequada, podem ser enviadas para reutilização.

Embalagens que não possam ser limpas devem ser dispostas como a substância.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3109
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	ORGANIC PEROXIDE TYPE F, LIQUID (Hidroperóxido de cumeno)
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	5.2
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	-
Rótulos:	5.2+8
Código de classificação:	P1
Quantidade limitada (LQ):	125 mL / 30 kg
Quantidade libertada:	E0
Categoria de transporte:	2
N.º Risco:	539
Código de restrição de túneis:	D

**Transporte fluvial (ADN)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3109
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	ORGANIC PEROXIDE TYPE F, LIQUID (Hidroperóxido de cumeno)
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	5.2
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	-
Rótulos:	5.2+8
Código de classificação:	P1
Precauções especiais:	122 274
Quantidade limitada (LQ):	125 mL / 30 kg
Quantidade libertada:	E0

**Transporte marítimo (IMDG)**

<b>14.1. Número ONU:</b>	UN 3109
<b>14.2. Designação oficial de transporte da ONU:</b>	ORGANIC PEROXIDE TYPE F, LIQUID (cumyl hydroperoxide)
<b>14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:</b>	5.2
<b>14.4. Grupo de embalagem:</b>	-
Rótulos:	5.2
Marine pollutant:	Yes
Quantidade limitada (LQ):	125 mL / 30 kg

**TIP TOP HARDENER No. 1**

Data de revisão: 12.11.2015

N.º revisão: 1,1

Código do produto: 00359-1065



Quantidade libertada: E0  
EmS: F-J, S-R

**Transporte aéreo (ICAO)**

**14.1. Número ONU:** UN 3109  
**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:** ORGANIC PEROXIDE TYPE F, LIQUID (cumyl hydroperoxide)  
**14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:** 5.2  
**14.4. Grupo de embalagem:** -  
Rótulos: 5.2



Quantidade limitada (LQ) Passenger: Forbidden  
Passenger LQ: Forbidden  
Quantidade libertada: E0  
IATA Instruções de embalagem - Passenger: 570  
IATA Quantidade máxima - Passenger: 10 L  
IATA Instruções de embalagem - Cargo: 570  
IATA Quantidade máxima - Cargo: 25 L

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: sim



**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança.

**14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC**

O transporte é efetuado somente em embalagens apropriadas e homologadas.

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**

**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

**Informação sobre regulamentação UE**

2004/42/CE (COV): 20 %

**Informação regulatória nacional**

Limitações ocupação de pessoas: Observar limitações de emprego de jovens. Observar limitações de emprego de mulheres grávidas e mães que amamentam.  
Contaminante da água-classe (D): 2 - Perigo para a água.

**Conselhos adicionais**

Cumprir com a regulamentação sobre o uso de produtos químicos.

**15.2. Avaliação da segurança química**

Para esta substância não foi realizada qualquer avaliação de segurança química.

**SECÇÃO 16: Outras informações**





#### Abreviaturas e acrónimos

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

#### Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H242 Risco de incêndio sob a acção do calor.

H302 Nocivo por ingestão.

H302+H312 Nocivo por ingestão ou contacto com a pele.

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

H312 Nocivo em contacto com a pele.

H314 Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.

H331 Tóxico por inalação.

H335 Pode provocar irritação das vias respiratórias.

H373 Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida.

H411 Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

#### Outras informações

As regras dos itens 4 a 8 e 10 a 12 não se referem ao uso e emprego normal (ver informação sobre o emprego e sobre o produto), mas à libertação de quantidades consideráveis, na hipótese de acidente ou de irregularidades.

Estas informações descrevem apenas e tão-somente as exigências de segurança do(s) produto(s) e fundamentam-se no estado actual do nosso conhecimento.

As características do produto podem ver-se na ficha técnica do mesmo.

Elas não constituem garantia das propriedades do/s produto/s descrito/s no sentido das regulamentações legais da garantia.

(n.a. = não aplicável; n.d. = não determinado).

*(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*